



Ngày 1 tháng 10 năm 2021 - Ngày 30 tháng 6 năm 2022

# Bảng giá

Nghĩa trang Bách thảo Springvale  
Xuất phát từ Phong thủy

Tôn vinh và Ca ngợi Cuộc đời

Nghệ thuật cắm hoa trên bìa được thực hiện bởi





## Mục lục

Vườn Sen	2
Song He Xin Yuan	4
Song He Yuan	6
Lệ phí thông thường SMCT	8



Vườn Sen

# Vườn Sen

Vườn sen ở Nghĩa trang Bách thảo Springvale là một khung cảnh đầy thanh thế, xuất phát từ Phong thủy, nằm giữa khu vườn tuyệt đẹp, tô điểm bởi những cây cỏ và các đặc điểm thiết kế Á châu. Hiện có những ngôi mộ hoàn chỉnh đồ sộ và bia tưởng niệm hỏa táng trong ngôi vườn yên tĩnh hay những vị trí ven hồ để bán cho công chúng. Đợt chào bán một số ít các vị trí cao cấp lần này giúp quý vị và gia đình có cơ hội ở bên nhau trong khung cảnh thiên nhiên thoáng rộng này.

Quý vị có thể mua ngôi mộ đơn, đôi và ba tại vị trí dành riêng này. Mỗi vị trí mộ đều có nền móng bên ngoài để nâng đỡ toàn bộ lăng mộ. Các ngôi mộ có thể được định hướng theo đúng các nguyên tắc Phong thủy và ý nguyện riêng. Các công trình điêu khắc tuyệt đẹp bên bờ hồ có thể chứa được nhiều tro cốt và nằm ngay bên cạnh những đài nước thanh bình.

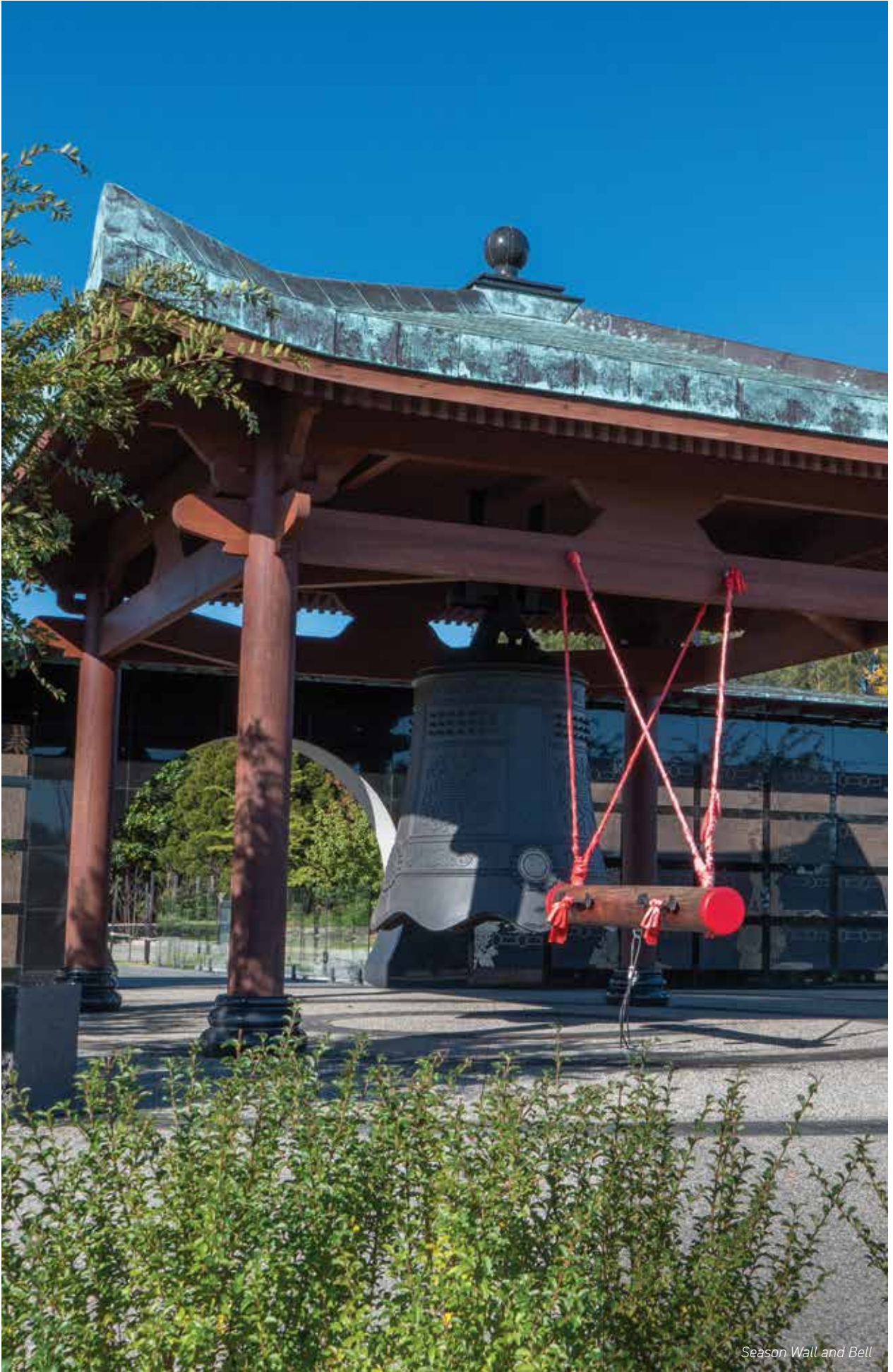
Mộ phần			Lệ phí đặt trước	Số lượng an táng	Lệ phí an táng#	Số lượng an táng tối đa	Địa điểm	Tổng giá
Bia tưởng niệm trên Bãi cỏ	Đơn	2 x 3m	\$360*	1	\$1,435*	2	\$49,478*	\$51,273*
	Đôi	3 x 3m	\$360*	2	\$2,870*	4	\$75,788*	\$79,018*
	Ba	4.5 x 3m	\$360*	3	\$4,305*	6	\$113,468*	\$118,133*
— Mỗi vị trí mộ đều có móng bên ngoài để nâng đỡ toàn bộ lăng mộ								

Bia tưởng niệm Hỏa táng (Mua vĩnh viễn - mãi mãi)			Số lượng an táng tối đa	Địa điểm	Tổng giá
Công trình điêu khắc đài nước	Đơn		2	\$21,168*	\$21,168*
	Đôi		4	\$29,608*	\$29,608*
— Không bao gồm bia tưởng niệm và nền móng, những điều này do Thợ Xây Mộ phụ trách					

\* Bao gồm GST. Các hạng mục không có dấu hoa thị được miễn thuế GST nếu mua trực tiếp từ Nghĩa trang Bách thảo Springvale. Nghĩa trang Bách thảo Springvale có quyền đăng công báo và tính lệ phí mới.

# Lệ phí an táng lo liệu việc an táng đến 1,52m vào các ngày trong tuần trong giờ làm việc bình thường ngoại trừ Ngày Lễ.

Các lệ phí có hiệu lực từ ngày 1 tháng 10 năm 2021.



*Season Wall and Bell*

# Song He Xin Yuan

Song He Xin Yuan tráng lệ, ẩn mình trong cảnh quan tuyệt đẹp tại Nghĩa trang Bách thảo Springvale thuộc đẳng cấp thế giới, xuất phát từ Phong thủy phục vụ cho việc tưởng niệm mai táng và hỏa táng. Song He Xin Yuan là giai đoạn tiếp nối Song He Yuan, tôn vinh cuộc sống các thành viên trong cộng đồng Á châu và biến khu vực này trở thành khu vực lớn nhất cùng loại ở Nam bán cầu.

Quý vị có thể mua ngôi mộ gia đình và ngôi mộ cỡ lớn ở vị trí dành riêng này. Mỗi vị trí mộ đều có móng bên ngoài để nâng đỡ toàn bộ lăng mộ. Nghĩa trang xinh đẹp này bao gồm các địa điểm tưởng niệm tuyệt đẹp, nằm giữa các đài nước thanh bình và cảnh quan tuyệt hảo.

Mộ phần		Lệ phí đặt trước	Số lượng an táng	Lệ phí an táng#	Số lượng an táng tối đa	Địa điểm	Tổng giá
Gia đình		\$360*	3	\$4,305*	6	\$332,708*	\$337,373*
Cao cấp (Đôi)	Hàng B	\$360*	2	\$2,870*	4	\$120,238*	\$123,468*
	Hàng C	\$360*	2	\$2,870*	4	\$101,738*	\$104,968*
— Mỗi vị trí mộ đều có móng bên ngoài để nâng đỡ toàn bộ lăng mộ							

Bia tưởng niệm hỏa táng (Mua vĩnh viễn - mãi mãi)			Số lượng an táng tối đa	Địa điểm	Tổng giá
Công trình điêu khắc đài nước	Đơn		2	\$21,168	\$21,168
	Đôi		4	\$29,608	\$29,608
— Không bao gồm bia tưởng niệm và nền móng, những điều này do Thợ Xây Mộ phụ trách					
Các mùa	Vách tường đặc biệt	— Bảng khắc tên và Hình ảnh cho hai người	2	\$15,898	\$20,683*
Cây tưởng niệm	Chia sẻ	— Đá hoa cương, bảng khắc tên và hũ đựng tro cốt hai người	2	\$13,408	\$19,228*
	Đặc biệt	— Đá hoa cương bao quanh, bảng khắc tên và hũ đựng tro cốt người quá cố thứ nhất	6	\$27,218	\$39,493*

\* Bao gồm GST. Các hạng mục không có dấu hoa thị được miễn thuế GST nếu mua trực tiếp từ Nghĩa trang Bách thảo Springvale. Nghĩa trang Bách thảo Springvale có quyền đăng công báo và tính lệ phí mới.

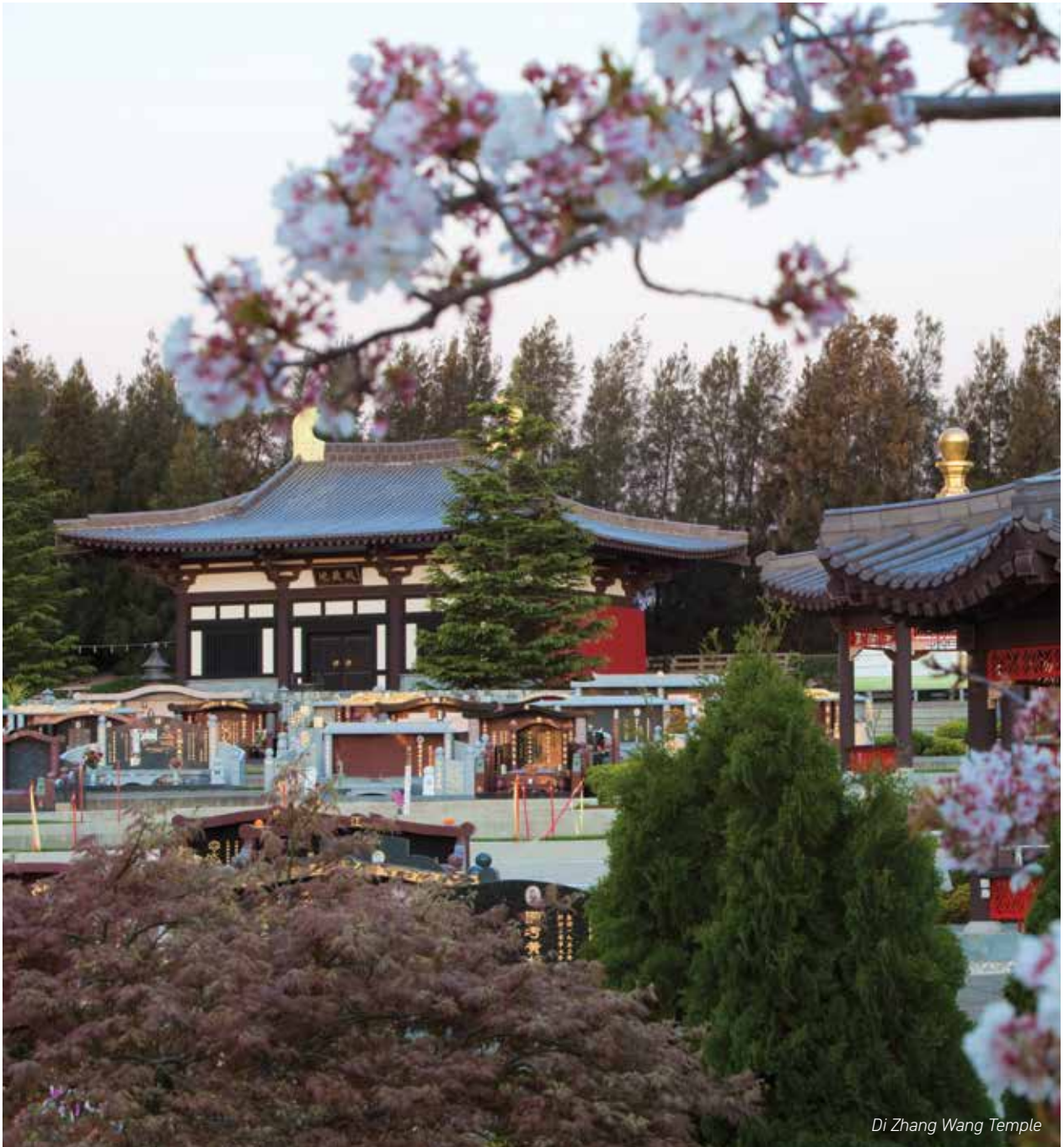
# Lệ phí an táng lo liệu việc an táng đến 1,52m vào các ngày trong tuần trong giờ làm việc bình thường ngoại trừ Ngày Lễ.

Các lệ phí có hiệu lực từ ngày 1 tháng 10 năm 2021.

# Song He Yuan

Song He Yuan hùng vĩ nằm ẩn mình trong cảnh quan tuyệt đẹp tại Nghĩa trang Bách thảo Springvale đẳng cấp thế giới, trên vùng đất tụ khí dành cho việc tưởng niệm mai táng và hỏa táng. Được thiết kế với sự tư vấn của Đại sư Phong Thủy, và được Hòa Thượng Ru Sun và Đức Pháp Vương Sakya Trizin ban phước, đây là địa điểm độc đáo để tôn vinh quý vị và người thân yêu của quý vị trong tình hiếu thảo.

Song He Yuan hoành tráng có nhiều loại mộ, hỏa táng và tưởng niệm phù hợp với nhu cầu khác nhau tùy theo kích thước, diện tích và vị trí. Cảnh quan Song He Yuan được tăng thêm vẻ đẹp bởi những thủy lộ tĩnh lặng, những khu vườn xanh tươi, những công trình điêu khắc truyền thống và những cây cầu xây dựng bằng kỹ thuật nghệ nhân cổ đại.



*Di Zhang Wang Temple*



Mộ phần		Lệ phí đặt trước	Số lượng an táng	Lệ phí an táng <sup>#</sup>	Số lượng an táng tối đa	Địa điểm	Tổng giá
Gia đình		\$360*	3	\$4,305*	6	\$332,708	<b>\$337,373*</b>
Cao cấp (Đôi)	Hàng thứ nhất	\$360*	2	\$2,870*	4	\$120,238	<b>\$123,468*</b>
	Hàng thứ nhì	\$360*	2	\$2,870*	4	\$101,738	<b>\$104,968*</b>
	Hàng thứ ba	\$360*	2	\$2,870*	4	\$89,518	<b>\$92,748*</b>
	Hàng thứ tư đến thứ bảy	\$360*	2	\$2,870*	4	\$74,608	<b>\$77,838*</b>
Hạng Siêu Sang	Đôi	\$360*	2	\$2,870*	4	\$37,058	<b>\$40,288*</b>
Hạng Sang	Đơn	\$360*	1	\$1,435*	2	\$21,248	<b>\$23,043*</b>
Ven hồ	Đôi cao cấp	\$360*	2	\$2,870*	4	\$98,268	<b>\$101,498*</b>
	Đôi	\$360*	2	\$2,870*	4	\$65,538	<b>\$68,768*</b>
	Đơn	\$360*	1	\$1,435*	2	\$25,278	<b>\$27,073*</b>
Bãi cỏ Bia mộ	Đơn	\$360*	1	\$1,435*	2	\$16,758 <sup>+</sup>	<b>\$18,553*</b>
	Đôi	\$360*	2	\$2,870*	4	\$34,678 <sup>+</sup>	<b>\$37,908*</b>
	Ba	\$360*	3	\$4,305*	6	\$51,938 <sup>+</sup>	<b>\$56,603*</b>
Bãi cỏ		\$360*	1	\$1,435*	2	\$9,118	<b>\$10,913*</b>

### Bia tưởng niệm hỏa táng (Mua vĩnh viên - mãi mãi)

		Tổng giá
Vị trí ven hồ	Đơn	\$34,998*
	Đôi	\$55,858*
— Không bao gồm bia tưởng niệm và nền móng, những điều này do Thị Xây Mộ phụ trách		
Garden	Cây đặc biệt	\$27,748*
	Cây Đặc biệt Chung nhau	\$13,408*
	Đài Tưởng niệm Đá Đặc biệt	\$16,318*
	Bụi cây cao cấp	\$6,568*
	Bụi cây	\$5,498*
	Cột khắc chạm	\$6,568*
Bảng Tưởng niệm Tổ tiên	— Những vật tưởng niệm này được lưu giữ trong đền thờ Di Zhang Wang.	\$2,615*

### Bảng khắc tên, Hũ đựng tro cốt & Đá hoa cương

Vườn	Vườn đơn với	— Bàn trong vườn	\$2,330*
		— Hũ đựng tro cốt hình trụ bằng đồng	
Cột khắc chạm	Cột đá hoa cương khắc chạm với	— Chữ ghép bằng những tấm vàng	\$2,330*
		— Hũ đựng tro cốt hình trụ bằng đồng	

\* Bao gồm GST. Các hạng mục không có dấu hoa thị được miễn thuế GST nếu mua trực tiếp từ Nghĩa trang Bách thảo Springvale. Nghĩa trang Bách thảo Springvale có quyền đăng công báo và tính lệ phí mới.

# Lệ phí an táng lo liệu việc an táng đến 1,52m vào các ngày trong tuần trong giờ làm việc bình thường ngoại trừ Ngày lễ.

+ Bao gồm 50% lệ phí Địa điểm Cao cấp.

Các lệ phí có hiệu lực từ ngày 1 tháng 10 năm 2021.

## Lệ phí thông thường SMCT

Lệ phí

### Mai táng/An táng

Tất cả các ngôi mộ sẽ được đào để có thể an táng một người (trừ trường hợp có yêu cầu cụ thể trước lần an táng thứ nhất)

#### Mộ phần

##### Người lớn

Ngày trong tuần	Độ sâu đủ để an táng 2 lần	\$1,755*
Ngày cuối tuần hoặc Ngày lễ	Độ sâu đủ để an táng 2 lần	\$2,280*

### Lệ phí mai táng/an táng khác

Từ bỏ Quyền An táng	\$410*
Cấp lại Giấy chứng nhận Quyền An táng	\$310*
Khắc chữ nước ngoài trên bia	\$115*
Bảng chứng thứ nhì và tiếp theo	\$45*
An táng/Di dời tro cốt vào/ra khỏi mộ	\$480*
Loại bỏ và thay thế phiến đá để mai táng hoặc an táng/di dời tro cốt	\$560*

#### Chứng kiến

Chứng kiến việc lấp đất ngôi mộ sau khi mai táng	Ngày trong tuần <i>không kể Ngày lễ</i>	\$290*
	Ngày cuối tuần hoặc Ngày lễ	\$375*

### Các dịch vụ hỏa táng khác

#### Chứng kiến

Chứng kiến hỏa táng từ khán phòng	Ngày trong tuần <i>không kể Ngày lễ</i>	\$295*
	Ngày cuối tuần hoặc Ngày lễ	\$405*
Dịch vụ Tôn vinh Cuộc đời	Ngày trong tuần <i>không kể Ngày lễ</i>	\$295*
		\$405*

### Dịch vụ

Phát trực tiếp Dịch vụ An táng hoặc Tôn vinh Cuộc đời	\$320*
---	--------

*Xin lưu ý: nếu dịch vụ vượt quá thời gian Nhà nguyện đã đặt trước, thì sẽ bị tính thêm lệ phí.*



Cloud Poles

\*Bao gồm GST. Các hạng mục không có dấu hoa thị được miễn thuế GST nếu mua trực tiếp từ Nghĩa trang Bách thảo Springvale. Nghĩa trang Bách thảo Springvale có quyền đăng công báo và tính lệ phí mới. Các lệ phí có hiệu lực từ ngày 1 tháng 10 năm 2021.



Hãy rọi chụp tại đây để tìm hiểu  
thêm về các dịch vụ của chúng tôi.

## **Nghĩa trang Bách thảo Springvale**

600 Princes Highway  
Springvale, Victoria 3171

PO Box 1159 Clayton Victoria 3169

(03) 8558 8278  
sbc@smct.org.au

[smct.org.au](http://smct.org.au)



Nghệ thuật cắm hoa trên bia được thực hiện bởi